

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1901)
Heft: 17

Vereinsnachrichten: Generalversammlung der Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer = Assemblée générale de la Société des peintres et sculpteurs suisses

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Organ zur Wahrung und Förderung der
Interessen Schweizer Künstler**

**Organe pour la protection et le développement
des intérêts des artistes suisses**

Offizielles Organ der Gesellschaft . . .
Schweizerischer Maler und Bildhauer . . .
Organe officiel de la Société . . .
des peintres et sculpteurs suisses

• • • Bern, 10. September 1901. • • № 17. • • Berne, le 10 septembre 1901. • • •

Abonnementsspreis für Nichtmitglieder Fr. 3 per Jahr. — Prix d'abonnement pour non-sociétaires fr. 3 par année.

Insertionen: Die 4-gepaltene Petitzelle 15 Cts. Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt. — Tarif des annonces: La petite ligne 15 cts.
Pour annonces répétées rabais.

Adresses du Comité central. — Adressen des Centralkomitees.

Präsident: MAX GIRARDET, Belpstrasse 41, Bern. — Sekretär: K. BORN, Spitalackerstrasse 24, Bern. — Kassier: CHARLES WEBER, Kramgasse 19, Bern.

Generalversammlung

der

Gesellschaft schweizerischer Maler und Bildhauer

Samstag den 28. und Sonntag den 29. September 1901
im Stadthaus (Gemeinderatssaal) in Biel.

Traktanden:

1. Bericht des Kassiers.
2. Aufnahme neuer Mitglieder.
3. Bericht der Rechnungsreviseure.
4. Wahl des Centralbureau.
5. Bericht des Präsidenten über die VII. nationale Kunstausstellung in Biel.
6. Vorschlag von Herrn Maurice Baud:
Änderung des Reglements der nationalen Kunstausstellungen hinsichtlich der Wahl, der Kompetenzen und der Tätigkeit der Jury.
7. Persönliche Vorschläge.

Programm.

Samstag den 28. September. Besichtigung der Kunstausstellung. Abends 6 Uhr: Gemeinschaftliches Nachessen in der Kantine der Ausstellung (Fr. 2.50 mit Wein). Abends 8 Uhr: Geschäftssitzung im Stadthaus (Gemeinderatssaal).

Assemblée générale de la Société des peintres et sculpteurs suisses

Samedi le 28 et Dimanche le 29 septembre 1901

à l'Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil municipal, à Vevey.

Tractanda:

- 1^o Rapport du caissier.
- 2^o Admission de nouveaux membres.
- 3^o Rapport des vérificateurs des comptes.
- 4^o Election du Bureau central.
- 5^o Rapport du président concernant la VII^{me} exposition nationale des beaux-arts à Vevey.
- 6^o Proposition de M. Maurice Baud:
Modifications au règlement des expositions nationales des beaux-arts, en ce qui concerne l'élection, les attributions et le fonctionnement du jury.
- 7^o Propositions individuelles.

PROGRAMME.

Samedi le 28 septembre. Visite de l'exposition des beaux-arts. 6 heures du soir: Banquet à la cantine de l'exposition (frs. 2.50, vin compris). 8 heures du soir: Séance d'affaires à l'Hôtel-de-Ville (Salle du Conseil communal).

Sonntag den 29. September. Morgens 8—11½ Uhr: Geschäftssitzung im gleichen Lokal. 11½ Uhr Abfahrt nach Mont-Pélerin per Drahtseilbahn (gratis). Nachmittags 12½ Uhr: Banquet (Fr. 3.— mit Wein). 4 Uhr: Rückkehr nach Vivis.

Die Mitglieder, welche wünschen, daß ich ihnen Zimmer reserviere, und die an den Banketten teilnehmen wollen, sind ersucht, mir beiliegenden Zettel ausgefüllt zukommen zu lassen.

Liste der Kandidaten zur Aufnahme in die Gesellschaft.

Vorgeschlagen sind von der Sektion Neuenburg: Herr Charles l'Eplattenier, Kunstmaler in Chaux-de-Fonds.
 " " " Louis Gallet, Kunstmaler in Chaux-de-Fonds.
 " " " Edmond Bille, Kunstmaler in Cernier.
 " Lausanne: " Adolphe Burnat, Architekt in Vivis.
 " " " Paul Nicati, Architekt in Vivis.
 " " " Paul Moullet, Bildhauer in Lausanne.
 vom Centralkomitee: " Alfred Jeanmaire, Kunstmaler in Biel.
 " " " Edwin Ganz, Kunstmaler in Brüssel.

Dimanche 29 septembre. De 8 à 11½ heures du matin : Séance d'affaires au même local. 11½ heures du matin : Départ par funiculaire pour le Mont-Pélerin (gratuit). 12½ heures du matin : Banquet (frs. 3, vin compris).

Les membres qui désirent que je leur retienne des chambres sont priés de remplir et de me retourner le bulletin joint au journal.

LISTE DES CANDIDATS POUR L'ADMISSION DANS NOTRE SOCIÉTÉ.

Sont présentés comme tels, par la section de :
Lausanne: M. Adolphe Burnat, architecte à Vevey.
 M. Paul Nicati, architecte à Vevey.
 M. Paul Moullet, sculpteur à Lausanne.

Neuchâtel: M. Charles l'Eplattenier, peintre à la Chaux-de-Fonds.
 M. Louis Gallet, peintre à la Chaux-de-Fonds.
 M. Edmond Bille, peintre à Cernier.

Par le Comité central:

M. Alfred Jeanmaire, peintre à Biel.
 M. Edwin Ganz, peintre à Bruxelles.

Offizielle Mitteilungen.

Die Sektion Tessin unserer Gesellschaft hat in ihrer Sitzung vom 29. August einstimmig beschlossen (anwesend waren zwei Drittel der Mitglieder der Sektion): was die von der Sektion Zürich angeregte Frage: Modifikation betreffend die Zusammensetzung der Jury anbelangt, so sei mit jeder Beschlusnahme abzuwarten, bis der Bundesrat sich ausgesprochen habe über die Frage der Ernennung der eidg. Kunstkommission, oder wenigstens eines Teils derselben.

Als Präsident der Sektion wurde wieder gewählt Herr Filippo Franzoni.

Zum Schluß wurde den Herren Luigi Rossi und Filippo Franzoni, als Mitglieder der Jury in Vivis, ein Zutrauensvotum ausgesprochen.

Communications officielles.

La section tessinoise de la Société des peintres et sculpteurs suisses, dans sa séance du 29 août, a décidé à l'unanimité des membres présents (deux tiers) : En ce qui concerne la demande de la section de Zurich : Modification à prendre sur la formation des prochains jurys, de remettre toute décision à ce sujet, jusqu'à ce que le Conseil fédéral se soit prononcé sur la demande de nomination par les artistes, d'une partie au moins, des membres de la commission des beaux-arts.

A été réélu président de la section tessinoise M. Filippo Franzoni.

La séance a été close par un vote de confiance à M. Luigi Rossi et Filippo Franzoni, comme membres du jury de Vevey.

An die Mitglieder der Gesellschaft.

Wir bitten Euch, an dieser Generalversammlung recht zahlreich erscheinen zu wollen. Der gegenwärtige Zustand

Aux membres de notre société.

Nous vous prions de venir en aussi grand nombre que possible à l'assemblée générale. Il est urgent que